

---

# Aumax-VGA

**Manuel d'utilisation    Français**

**Version 2.0**

**Traduction par**



4 rue Léon Blum  
ZAE lesGlaises  
91120 Palaiseau  
France

01 69 19 14 60

[info@visiole.fr](mailto:info@visiole.fr)  
[www.visiole.fr](http://www.visiole.fr)

---

## **Aumed Anti-Blur Technology (AABT™)**

Avec la découverte des Loupes Vidéos, la qualité de vie des gens avec la vision basse a changé dramatiquement, comme la première chose que nous prêtons attention est la qualité d'image du produit. Garder une image claire avec des mains instables & vision rapide est vraiment ce dont nous avons besoin lors de lecture.

Les différentes loupes vidéos fonctionnent dans les façons extrêmement différentes; néanmoins, la plupart des loupes vidéos diminuent la perfection d'image, menant à la phatôme, le trouble, la vacillation et la projection, qui peut facilement rendre des visionneurs vertigineux ou même malades.

Comme 'Fournisseur de solution de la vision basse' (LVSP) en Chine, Aumed est déterminé à exécuter une révolution d'image pour les loupes vidéos. La technologie "Aumed Anti-Blur" a été développée et construite à résoudre tous les problèmes collants.

Prendre la loupe video d'Aumed Anti-Blur et jouir un monde plus clair. Vos yeux seront naturellement attirés à ceci. N'importe où vous êtes, ceci est la Technologie Aumed Anti-Blur (AABT™)!

Aumed Group Corp.

Add: Room 1206 High Tech Building, No.229 Bei Si Huan Zhong Road, Haidian District, Beijing 100083, China.

Tél: 86-10-82884173 Tax: 86-10-82884170 [www.aumed.cn](http://www.aumed.cn)

[www.aumedgroup.com](http://www.aumedgroup.com) Email: [sales@umed.cn](mailto:sales@umed.cn)

---

## Manuel d'Utilisateur Aumax-VGA

### Index

1	Introduction.....	4
2	Consignes de sécurité.....	4
3	Contenu du carton.....	5
4	Description de l'Aumax-VGA.....	5
	1.Mise en service.....	6
	2.Choix d'un usage pour gaucher ou droitier.....	7
	3.Positionnement de la caméra et du bras.....	7
	4.Rappel des réglages.....	8
	5.Vision de près.....	8
	6.Vision du visage.....	9
	7.Vision de loin.....	9
5	Utilisation.....	9
	1.Mise en marche / arrêt.....	9
	2.Réglage du grossissement.....	9
	3.Modes de visualisation.....	10
	4.Fonction recherche "pointeur".....	11
	5.Blocage de la mise au point.....	11
	6.Fonction gel d'image.....	12
	7.Lignage et fenêtrage.....	12
	8.Ajustement des lignes / de la fenêtre.....	13
	9.Balance des blancs.....	13
	10.Rotation gauche / droite.....	14
6	Contact / Support produit.....	14
7	Conditions de Garantie.....	15
8	Compatibilités.....	15
9	Caractéristiques techniques.....	16

---

# 1 Introduction

Félicitations d'avoir choisi l'Aumax-VGA, un vidéo agrandisseur facilement transportable, autofocus, destiné à la lecture, l'écriture, la visualisation de photos et de nombreuses autres activités manuelles...

l'Aumax-VGA vous permet de lire les textes ou de regarder des images, des objets jusqu'à un grossissement de 79 fois et cela dans différents modes de couleur. Grâce à son panneau de contrôle ergonomique, sa caméra montée sur bras et sa table de lecture légère XY, l'Aumax-VGA peut être utilisé en tout confort tant à la maison qu'à l'école ou au bureau.

Si vous avez des questions ou des suggestions concernant l'utilisation de ce produit, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse ou numéro de téléphone figurant à la fin de ce manuel.

## Au sujet de ce manuel

Ce manuel d'utilisation est un guide pour les différentes fonctionnalités et modes d'opération de l'Aumax-VGA. Les photos et illustrations contenues dans ce manuel peuvent être différentes du produit en votre possession. Veuillez lire avec attention ce manuel avant d'utiliser l'Aumax-VGA et garder ce manuel en lieu sûr pour le futur.

## 2 Consignes de sécurité

1. Utilisez l'Aumax-VGA uniquement à l'intérieur de locaux.
2. N'exposez pas l'Aumax-VGA à des températures ou à une humidité extrêmes. Ne placez pas l'Aumax-VGA proche d'un radiateur ou à la lumière directe du soleil. Ces mauvaises conditions d'utilisation peuvent endommager l'optique de votre Aumax-VGA.
3. Ne l'utilisez pas près d'appareils électriques ou d'appareils médicaux insuffisamment protégés. Cela peut provoquer des interférences électromagnétiques.
4. Placez l'Aumax-VGA sur une surface stable afin d'éviter toute chute qui pourrait endommager le produit ou blesser l'utilisateur.
5. Manipulez et transportez l'Aumax-VGA avec précaution.
6. Avant de bouger ou de déplacer l'Aumax-VGA, déconnectez le

- 
- câble d'alimentation et déplacez le produit en le tenant par la poignée située au-dessus et derrière l'écran.
7. La table de lecture et le bras de la caméra contiennent des pièces mobiles. Faites attention lors du mouvement de la table de lecture ou du bras de la caméra à ce qu'aucun objet ou vêtement ne vienne gêner le mouvement ou endommager les pièces.
  8. Ne démontez pas l'Aumax-VGA. Contactez votre distributeur pour toute demande de réparation ou d'entretien de votre vidéo agrandisseur. L'ouverture de la caméra ou du boîtier électronique annule la période de garantie.
  9. Éteignez l'Aumax-VGA lorsqu'il n'est pas utilisé.
  10. Pour nettoyer le produit, débranchez-le du secteur, et utilisez un chiffon doux. N'utilisez pas de produit nettoyant ou des matériaux abrasifs qui pourraient endommager votre produit. Éviter de toucher les lentilles de la caméra. Si vous devez tout de même procéder à un nettoyage, utilisez des lingettes pour lunettes.
  11. Utilisez uniquement le Câble secteur livré.
  12. N'utilisez pas votre vidéo-agrandisseur à des températures inférieures à 5° et au-dessus de 40°.

Si des problèmes techniques sont constatés sur votre 1. Aumax-VGA et qu'une expertise constate qu'il a été utilisé en dehors des recommandations de ce manuel, les réparations seront exclues de la garantie.

### **3 Contenu du carton**

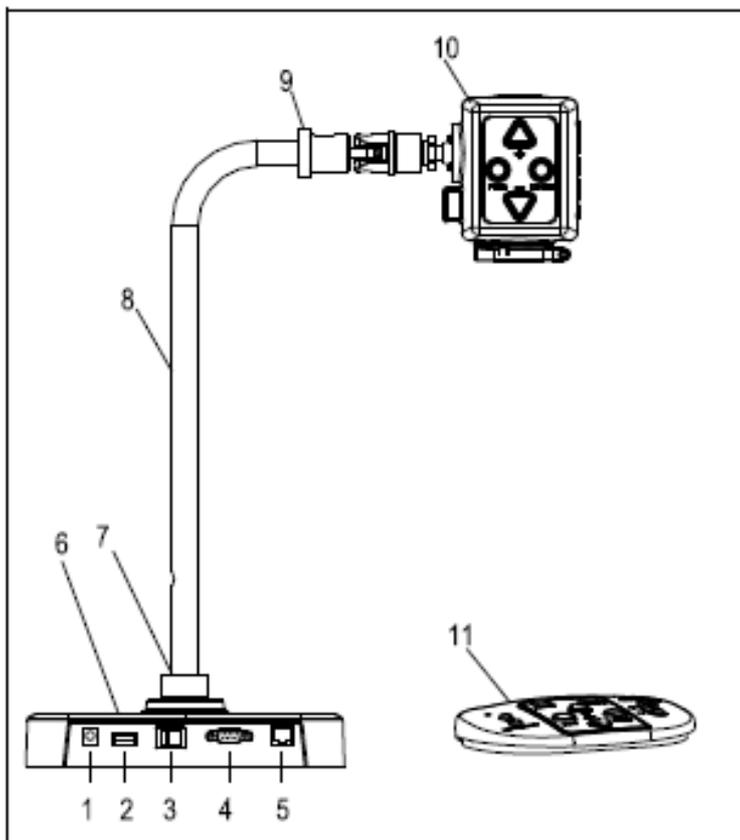
Le carton de l'Aumax-VGA contient :

- ▲ La potence de l'Aumax-VGA
- ▲ La caméra détachable
- ▲ Le pavé ergonomique de commande
- ▲ Un câble secteur
- ▲ Le manuel d'utilisation
- ▲ Une sacoche de transport (option)

Si un de ces éléments venait à manquer veuillez contacter votre distributeur.

### **4 Description de l'Aumax-VGA**

L'image suivante montre les composants principaux d'Aumax-VGA



- |   |                                 |    |                  |
|---|---------------------------------|----|------------------|
| 1 | Prise pour l'adaptateur secteur | 7  | Rotation         |
| 2 | prise pour le pavé de contrôle  | 8  | Potence          |
| 3 | Interrupteur d'alimentation     | 9  | Ecrous de vis    |
| 4 | Sortie VGA                      | 10 | Caméra           |
| 5 | Câble vers le bras              | 11 | Pavé de contrôle |
| 6 | Base                            |    |                  |

## 1. Mise en service

Pour utiliser l'Aumax-VGA veuillez suivre les étapes suivantes :

- ⤴ Installation du bras de la potence  
Enfoncez le bras sur la base puis serrez la vis de blocage
- ⤴ Installation de la caméra:  
Attacher la caméra au bras en serrant la vis située à la connexion de la caméra.
- ⤴ Relier les deux extrémités du câble de la caméra
- ⤴ Connectez le pavé de commande à la prise USB située sur le boîtier électronique fixé sur le socle
- ⤴ Connectez l'adaptation secteur sur une prise murale et de l'autre coté dans la prise prévue dans la base de l'Aumax-VGA

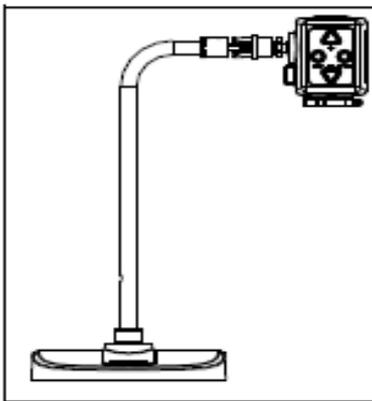
---

## 2.Choix d'un usage pour gaucher ou droitier

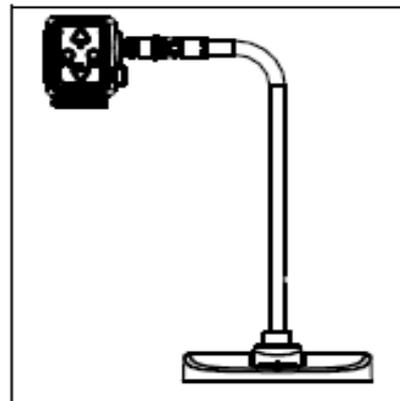
l'Aumax-VGA a été conçu pour être utilisé tant par un utilisateur gaucher que droitier. Pour cela positionnez la caméra comme décrit dans le paragraphe suivant et au besoin appuyez sur le bouton gauche/droite (left/right) sur le pavé de commande.

## 3.Positionnement de la caméra et du bras

La caméra de l'Aumax-VGA, montée sur une rotule, peut-être orientée dans de nombreuses directions. La différence entre un usage pour gaucher ou droitier est la rotation de 180° de la caméra autour de son axe vertical. Les illustrations suivantes détaillent ce principe.

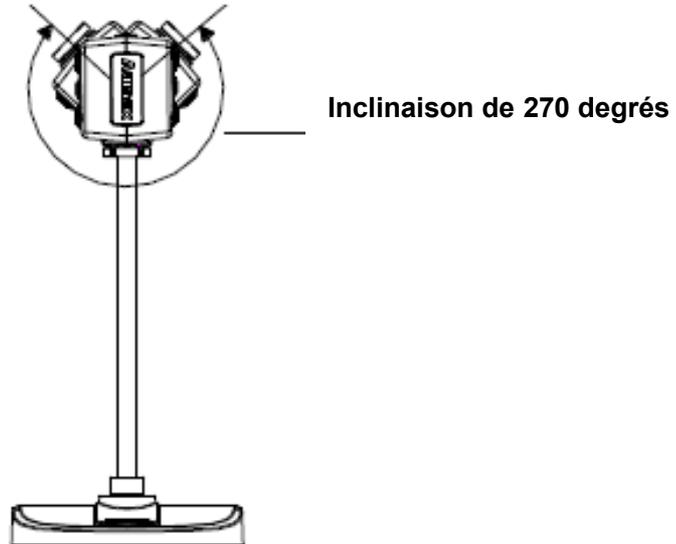


**Utilisation main droite**



**Utilisation main gauche**

Autour de son axe de rotation horizontal la caméra peut être tournée de 270°. La conjonction des deux rotations précédemment vues permet d'orienter la caméra vers des objets lointains comme des tableaux de classe par exemple. La figure ci-dessous illustre cette rotation de 270°.



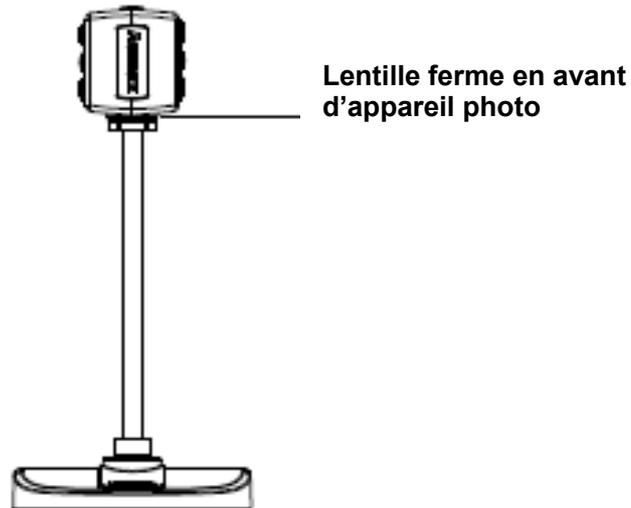
#### **4. Rappel des réglages**

l'Aumax-VGA ré-ajuste automatiquement les réglages lorsque la caméra est basculée entre la vision du document et la vision lointaine d'un tableau par exemple. Ainsi les réglages de grossissement et de mode de couleur sont automatiquement rappelés.

Trois modes de réglage sont mémorisées : vision de près, visualisation du visage et la vision de loin.

#### **5. Vision de près**

Afin de regarder des objets situés sur votre bureau ou sur la table de lecture XY, tournez la caméra vers le bas et positionnez la lentille devant la caméra. La distance des objets par rapport à la caméra est alors de 30 à 40 cm.



## 6. Vision du visage

Afin de vous regarder comme dans un miroir avec l'Aumax-VGA, orientez la caméra dans votre direction et basculez la lentille du devant de la caméra. La distance recommandée est alors de 40 à 50 cm.

## 7. Vision de loin

Afin de regarder des objets situés entre 1 et 5 m de distance orientez la caméra vers ces derniers et basculez la lentille située devant la caméra. Cette position permet de lire du texte sur un tableau par exemple.

# 5 Utilisation

Avant de commencer d'utiliser l'Aumax-VGA assurez-vous que la caméra est correctement positionnée et que l'appareil est allumé. De même positionnez le pavé de commande sur le bureau de façon ergonomique pour vous.



### 1. Mise en marche / arrêt

Basculez l'interrupteur situé sur le côté du coffret électronique se trouvant à l'arrière de la base de l'Aumax-VGA.

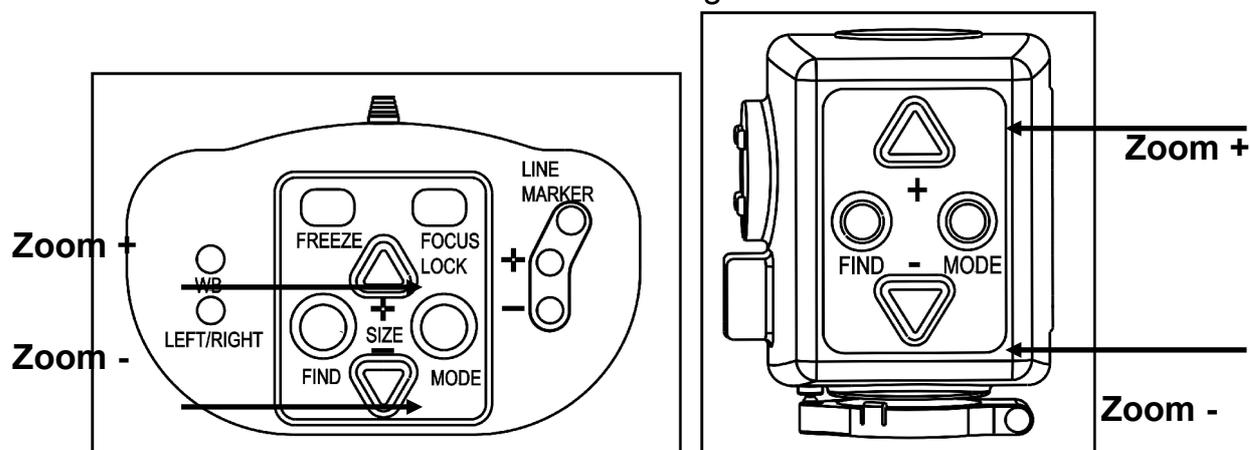
### 2. Réglage du grossissement

Appuyez sur le bouton + ou - situé au centre du pavé de commande ou

---

sur le boîtier de la caméra. Le bouton + permet d'augmenter le grossissement par un appui de plus d'une seconde.

Le document ou l'objet à regarder doit être placé sous la caméra à une distance d'environ 40 cm afin d'obtenir des grossissements de 2 à 79x .



### 3. Modes de visualisation

Un appui sur les boutons "mode" situés sur le pavé de commande ou sur le boîtier de la caméra permet de faire défiler les différents modes de visualisation.

#### **Mode couleur naturelle**

Les documents et objets sont affichés dans leurs couleurs naturelles sans traitement.

#### **Mode niveaux de gris**

Ce mode permet sur un document texte de faciliter la lecture.

#### **Mode lecture positif (fort contraste noir sur blanc)**

Particulièrement adapté pour lecture de textes

#### **Mode de lecture négative (fort contraste blanc sur noir)**

Identique au mode précédent mais avec les couleurs blanc sur noir en inverse.

#### **Fort contraste blanc sur bleu**

Mode de lecture avec caractère blanc sur fond bleu

#### **Fort contraste jaune sur noir**

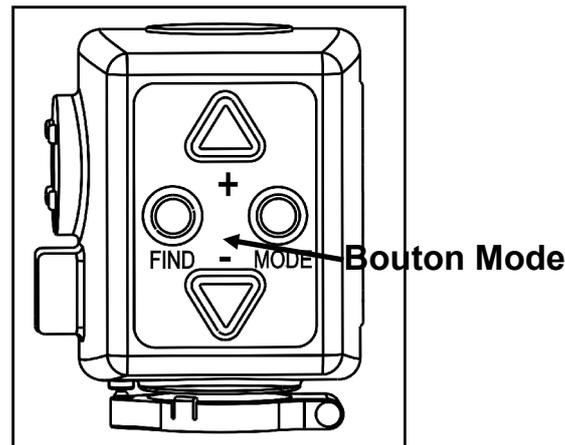
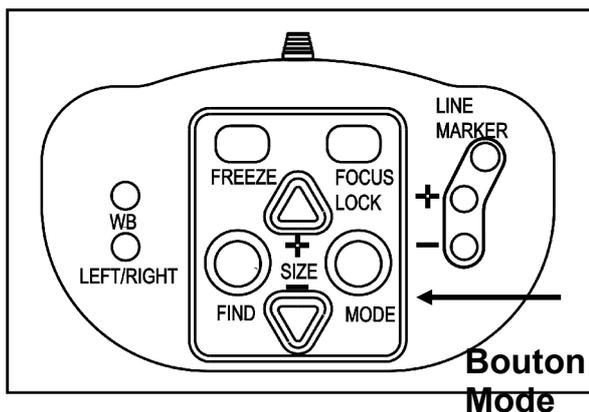
Mode de lecture avec caractère jaune sur fond noir

#### **Fort contraste jaune sur bleu**

Mode de lecture avec caractère jaune sur fond bleu

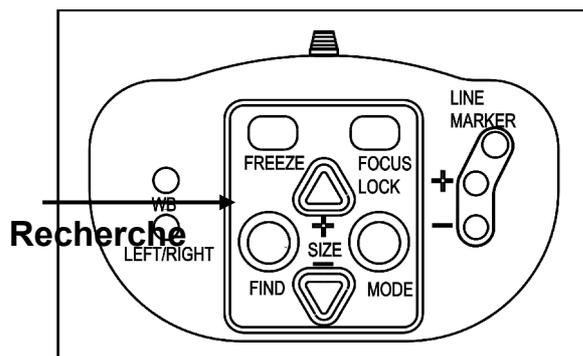
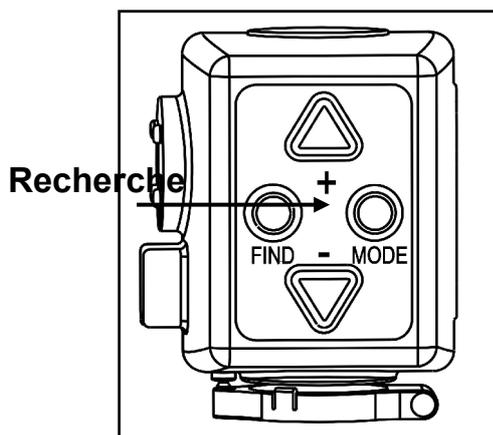
#### **Fort contraste vert sur noir**

Mode de lecture avec caractère vert sur fond noir



#### 4. Fonction recherche "pointeur"

Cette fonction est un outil pratique qui aide à orienter la caméra ou à positionner le document correctement sous celle-ci. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton "find" sur le pavé de commande ou la caméra pour activer la fonction recherche. L'Aumax-VGA passe alors automatiquement au grossissement minimum et affiche une marque verte au centre de l'écran. Orientez alors la caméra ou déplacez le document par rapport à ce repère. Relâchez alors le bouton et l'Aumax-VGA reprend alors automatiquement le grossissement utilisé au préalable.



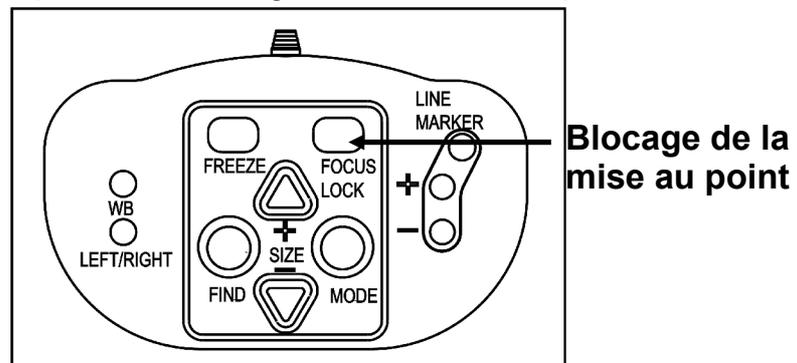
#### 5. Blocage de la mise au point

L'Aumax-VGA est équipé d'une mise au point (focus) automatique afin de toujours afficher sur l'écran une image nette. À la mise en marche de l'Aumax-VGA le mode de mise au point automatique est activé. Un appui sur le bouton "focus" du pavé de commande arrête alors la mise au point automatique et le message "Focus lock" apparaît dans

---

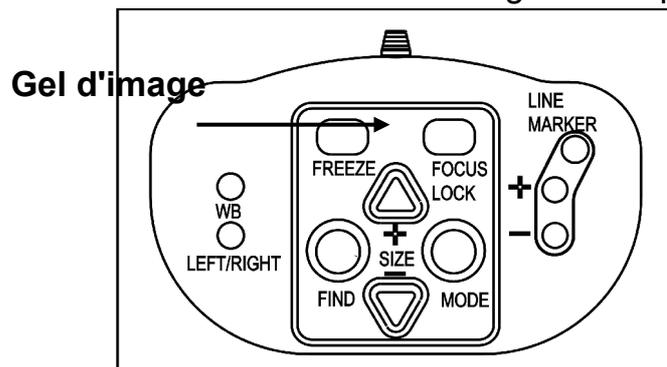
l'angle gauche haut de l'écran.

Ce mode est particulièrement utile pour écrire, peindre, ou faire des activités manuelles. Un nouvel appui sur le bouton focus active alors la mise au point automatique et le message "Focus lock" disparaît.



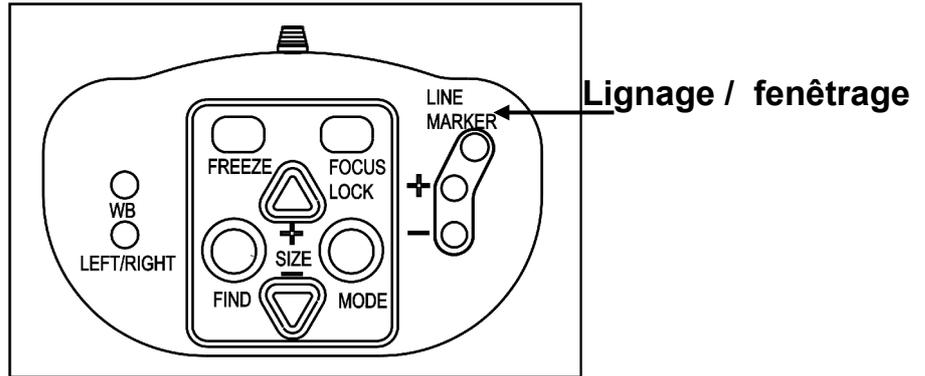
## 6. Fonction gel d'image

Le bouton "Freeze" situé sur le pavé de commande permet d'afficher une image fixe temporaire sur l'écran. Un nouvel appui sur ce bouton fait repasser l'Aumax-VGA en mode affichage en temps réel.



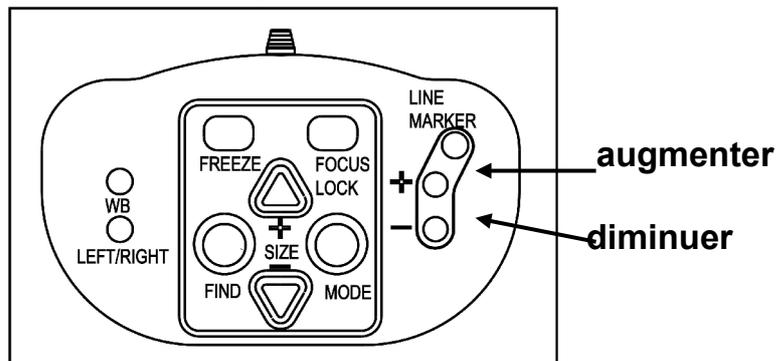
## 7. Lignage et fenêtrage

Des appuis consécutifs sur le bouton "lignage / fenêtrage" permettent d'afficher deux lignes de guidage, une fenêtre, puis de revenir en image "classique" sans guide. Les lignes sont utilisées comme guide pour faciliter la lecture. La fenêtre permet de masquer une partie de l'image lorsque la luminosité du fond du document est gênante.



## 8. Ajustement des lignes / de la fenêtre

Lorsque les lignes ou la fenêtre sont activées un appui sur les boutons + ou – modifie la distance entre les lignes où la taille de la fenêtre.



## 9. Balance des blancs

Cette fonction permet d'ajuster globalement la teinte du document ou de l'objet regardé en mode "couleur naturelle". Un appui sur le bouton "balance des blancs" sur le pavé de commande permet de choisir parmi trois possibilités :

### **Mode couleur chaude**

Ce mode augmente les couleurs chaudes de l'image comme les oranges et les rouges.

### **Mode couleur normale**

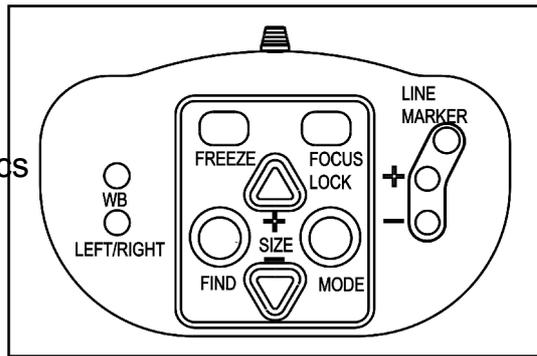
L'image est affichée sans modification de couleur.

### **Mode couleur froide**

Ce mode augmente les couleurs froides de l'image comme le bleu.

---

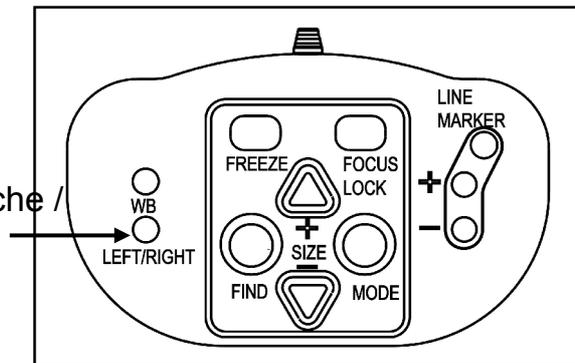
Balance des blancs



## 10. Rotation gauche / droite

Lors de l'orientation de la caméra pour un droitier ou pour un gaucher l'image peut se retrouver à l'envers. Un appui sur ce bouton " rotation gauche / droite" permet d'inverser l'image afin de la visualiser dans le bon sens.

Rotation gauche /  
droite



## 6 Contact / Support produit

Si vous avez des questions concernant l'installation, le réglage, ou l'utilisation de l'Aumax-VGA veuillez contacter votre distributeur.

Votre distributeur Aumax-VGA:



---

## 7 Conditions de Garantie

Aumed garantit 2 ans l'Aumax-VGA à partir du jour de livraison contre tout vice caché dans le produit.

Cette garantie n'est pas transférable et ne s'applique pas à des groupes ou à des utilisateurs multiples. Aumed se réserve le droit de réparer ou de remplacer un 1. Aumax-VGA avec un produit similaire au meilleur. En aucun cas Aumed ou Visiole ne peuvent être tenus responsables des dommages indirects. Cette garantie est valide seulement dans le pays d'achat du conduit.

Pour des conditions particulières de garantie veuillez contacter votre distributeur.

Aumed et Visiole ne sont pas responsables des conséquences d'un usage autre que celui décrit dans ce manuel.

## 8 Compatibilités

Ce produit est compatible avec les directives sur les règles de sécurité et EMC suivantes:

Sécurité:  
EN 60950-1

EMC:  
EN 50081-1  
EN 55022  
EN 55024

FCC  
FCC part 15 Class B

Attention: l'utilisation d'accessoires ou de câbles autres que ceux livrés par le fabricant de l'Aumax-VGA en tant que pièce de remplacement peuvent conduire à l'augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité du produit.

Le produit est marqué du sigle CE et FCC



---

## 9 Caractéristiques techniques

Mise au point	Mise au point auto avec verrou
Magnification	mise au point
Dimensions	3.5X – 79 X (sur l'écran large 19"
Poids	LCD)
Modes vue	22 x 47 x 33 cm
	Approx. 4.2 kg avec casier de
	porte
	Mode photo pleine couleur
	Mode Gris
	Haut contraste noir sur blanc
	Haut contraste blanc sur noir
	Haut contraste blanc sur bleu
	Haut contraste jaune sur noir
	Haut contraste jaune sur bleu
	Haut contraste gris sur noir
Adaptateur d'alimentation	Entrée 100 – 240Volt      47-63Hz
	Sortie 12 Volt / 2000mA
<b>Conditions d'opération</b>	
Température	+5°C à +40° C
Humidité	< 70%
<b>Conditions de stockage &amp; transport</b>	
Température	-10°C à +40°C
Humidité	< 95 %